

**experiences CANADA**  **RAPPORT ANNUEL 2001**



**THIS! IS CANADA**



**VOILA! LE CANADA**



**expériences  
CANADA**



**VIRTUAL EXCHANGES  
ÉCHANGES VIRTUELS**

**VOULEZ-VOUS EN SAVOIR PLUS SUR VOTRE COMMUNAUTÉ ET LES AUTRES  
COMMUNAUTÉS AU CANADA TOUT EN VOUS FAISANT DES AMIS ET EN ÉTANT CRÉATIF?**

Le programme d'échange virtuel d'Expériences Canada vous mettra en contact avec d'autres jeunes Canadiens et vous donnera la chance d'en apprendre davantage sur le Canada grâce à une série d'activités amusantes et de projets médiatiques. Offert aux jeunes Canadiens âgés de 12 à 17 ans.

**[WWW.EXPERIENCESCANADA.CA/FR/ECHANGES-VIRTUELS/](http://WWW.EXPERIENCESCANADA.CA/FR/ECHANGES-VIRTUELS/)**



# À PROPOS D'EXPÉRIENCES CANADA

## Les programmes d'Expériences Canada forment des leaders communautaires et des citoyens informés de demain

Expériences Canada est un organisme de bienfaisance enregistré national qui aide les jeunes Canadiens à découvrir leur pays d'une façon qu'ils n'auraient jamais imaginée grâce à des échanges, à des forums, à des conférences et à d'autres occasions de voyager et d'établir des liens entre eux.

Depuis 85 ans, Expériences Canada aide les jeunes à ouvrir leurs esprits et leur permet d'élargir leur monde. Nous offrons aux jeunes de partout au Canada des occasions d'apprentissage transformatrices – en créant des expériences amusantes, sécuritaires et mémorables qui renforcent leurs liens avec leur collectivité et leur pays, enrichissent leurs relations personnelles et les aident à bâtir leur confiance en eux et leurs compétences.



**VISION**

Nous ouvrons l'esprit des jeunes et élargissons leur monde



**MISSION**

Nous offrons aux jeunes du Canada des expériences d'apprentissage passionnantes, mémorables et accessibles qui transformeront leur vie, dans un cadre sécuritaire, pour bâtir leur confiance, enrichir leur vie personnelle et renforcer leur attachement à leur communauté et leur pays, diversifier leurs aptitudes et nouer de belles amitiés.



**NOUS CROYONS**

...dans les capacités et le potentiel des jeunes

...qu'apprendre est une aventure

...que les jeunes Canadiens doivent connaître les histoires, les cultures et les défis des populations de leur propre pays afin de mieux comprendre le monde

...que les expériences les plus mémorables sont celles que nous vivons ensemble

...que la découverte de nouveaux espaces et de nouvelles idées aide les jeunes à jeter un autre regard sur le monde

...que chaque jeune mérite de participer à cette belle aventure

...que chaque jeune a le droit d'être respecté et de participer

...que la sûreté et la sécurité de votre enfant sont primordiales

...que chacun apprend à sa façon

# MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION – DAVID MCINNES



En temps normal, assumer la présidence d'un organisme de bienfaisance national présente déjà un défi monumental; au beau milieu d'une pandémie, le défi est encore plus difficile à relever. Toutefois, grâce à ses 85 ans d'expérience, à ses loyaux partenaires et à l'extraordinaire réseau d'éducateurs et de parents qui travaille à ses côtés, Expériences Canada a réussi à accomplir, au cours de la dernière année, un travail dont je suis fier.

Même si les voyages sont toujours limités en raison de la pandémie, Expériences Canada est resté fidèle à sa vision d'aider les jeunes à ouvrir leur esprit et à s'engager dans le contexte de leur appartenance à un monde plus vaste. Dans la foulée du succès remporté par notre série de conversations de réconciliation tenues en ligne au printemps 2020, nous avons lancé une deuxième série de consultation, cette fois-ci sur la lutte contre le racisme, à l'automne 2020. Nous avons formé de nouveaux partenariats avec des organismes jeunesse incroyables qui nous ont aidés à organiser des discussions importantes et ont offert leurs opinions et leur savoir-faire pour la mise au point de webinaires, de guides de discussion et de ressources d'apprentissage qui seront accessibles gratuitement sur notre site Web, en anglais et en français, et guideront les jeunes et les enseignants pendant des années à venir. Déjà, nos deux séries en ligne ont atteint un auditoire de plus de 50 000 personnes qui s'élargit de semaine en semaine.

Notre objectif le plus important cette année était de trouver un autre moyen d'aider les jeunes Canadiennes et Canadiens à entrer en contact les uns avec les autres et à échanger des idées alors que tant d'obstacles les maintenaient séparés. Nous nous sommes intéressés aux types d'échanges qui ont généralement lieu – les occasions de renforcer les compétences en langue seconde, d'en apprendre davantage sur les cultures autochtones et d'explorer l'histoire et le patrimoine des diverses communautés au Canada.



Tout au long de l'automne, nous avons travaillé à la conception d'un tout nouveau programme d'échanges virtuels, inauguré en janvier. Nous avons élaboré six activités d'apprentissage en ligne que les enseignants pouvaient mener dans leur classe ou que les étudiants pouvaient réaliser seuls, à la maison. Plus de 2 000 jeunes ont participé en créant des vidéos, des sites Web, des galeries de photos, des cartes et des graphiques pour expliquer à d'autres jeunes à quoi ressemble la vie quotidienne dans leur communauté, son histoire et ses aspects uniques. Même si le jumelage se faisait avec un seul autre groupe, nous avons trouvé une façon de relier tous les groupes ensemble en créant une carte virtuelle du Canada marquant l'emplacement de tous leurs projets en ligne. Si vous avez envie d'un voyage qui vous mènera d'un bout à l'autre du Canada, jetez un coup d'œil à notre carte et explorez notre pays à travers le prisme de nos jeunes!



Nous avons également mis sur pied des projets spéciaux pour les jeunes qui s'intéressent à la musique et aux arts. Notre chorale virtuelle a produit quatre vidéoclips et plus de 60 jeunes ont présenté des œuvres d'art à notre galerie virtuelle.



Enfin, notre Forum des jeunes sur la réconciliation, qui devait se tenir en présentiel en juillet 2020, s'est finalement déroulé en mode virtuel en octobre 2021. Étant donné les confirmations récentes de la découverte de fosses communes près d'anciens pensionnats autochtones un peu partout au Canada, nous avons vivement apprécié les conseils et la participation de dirigeants autochtones, d'ainés, de survivants des pensionnats et de jeunes activistes motivés qui nous ont aidés à axer davantage notre programme sur les mesures concrètes que pourraient prendre les jeunes pour soutenir les Autochtones et leurs collectivités. Au cours de l'année à venir, grâce au généreux soutien de Canada Vie, les travaux du Forum se poursuivront grâce aux 28 projets locaux que des jeunes participants mettront en œuvre d'ici la fin de la présente année scolaire.

Quand on y pense, nous venons de traverser une année difficile, mais non moins extraordinaire. Rien de tout cela n'aurait été possible sans le généreux et indéfectible soutien de nos partenaires, à commencer par le ministère du Patrimoine canadien. J'inclus aussi la Fondation RBC, qui a été la première à appuyer notre transition vers des programmes en ligne, ainsi que la North West Company, la Power Corporation, la Winnipeg Foundation et la Pollard Family Foundation, qui sont restées à nos côtés pendant que nous repensions nos programmes d'échanges et de forums jeunesse. Pour la première fois, nous avons également fait appel à des membres de la famille, à d'amis et à des donateurs particuliers pour soutenir notre transition, et nous sommes très reconnaissants de leur appui.

Enfin, j'aimerais souligner le travail du conseil d'administration et du personnel d'Expériences Canada, dont l'engagement, la créativité et le dévouement permettront à Expériences Canada de sortir de la pandémie encore plus fort qu'auparavant et prêt à soutenir les jeunes dans leurs voyages et leurs explorations du Canada, tant en ligne qu'en personne.

Merci!

A handwritten signature in black ink, appearing to read "David McInnes".

David McInnes



# MESSAGE DU PDG - DEBORAH MORRISON



Vous vous souvenez de cette période-ci l'an dernier? Nous avons tellement hâte que 2020 se termine, persuadés que l'année 2021 nous conduirait vers des temps meilleurs! Même si nous entrevoyons ce que nous réserve le début de 2022 avec un peu plus de circonspection maintenant, je suis convaincue que nous sommes sur la bonne voie, quitte à ce que la route soit longue. J'ai eu de nombreuses conversations avec des dirigeants communautaires, des éducateurs et des parents qui, comme nous, croient qu'il sera crucial d'offrir aux jeunes des possibilités qui leur permettront de sortir des bulles dans lesquelles ils ont été confinés ces vingt derniers mois et de recommencer à s'activer dans le contexte d'un monde plus vaste, si nous voulons leur redonner confiance et accroître leur résilience durant la phase de rétablissement.

Nous savons que la pandémie a eu des conséquences particulièrement néfastes sur les jeunes. Ils ont dû composer avec le stress de la vie et de l'apprentissage en ligne, l'isolement social et une fragmentation croissante des collectivités dans la foulée de changements sociaux et d'incertitudes économiques. Ces temps difficiles font que de nombreux jeunes se sentent plus que jamais coupés de leur pays, et les uns des autres.

La pandémie a également mis à mal bon nombre d'organismes jeunesse qui offraient des possibilités intéressantes visant à stimuler l'intérêt à l'égard de l'engagement civique, du leadership et des politiques publiques.

Notre objectif, à Experiences Canada, a consisté à fournir des ressources de rechange pertinentes pour répondre aux besoins de notre public cible, tout en gérant nos ressources de manière telle que dès que les voyages reprendront, nous serons prêts à faire bouger tout le monde aussi vite que possible.

Au cours de la dernière année, nous avons investi temps et ressources pour offrir des tutoriels sur la planification de voyages à l'intention des organisateurs de groupe. Notre programme d'échanges virtuels a constitué une autre solution populaire auprès des groupes qui espèrent voyager durant l'année à venir et souhaitent établir des rapports entre leurs écoles ou leurs groupes pendant la pandémie. Parmi les commentaires que nous avons reçus, beaucoup ont confirmé l'utilité de ce programme comme moyen d'aider les participants à se familiariser davantage avec leur collectivité avant d'organiser un échange, et de donner à ceux et celles qui, peut-être, ne pourront jamais voyager l'occasion de forger quand même des liens avec des jeunes d'un autre endroit et d'explorer leur coin de pays.

“ C'était formidable de pouvoir établir une nouvelle connexion pendant la pandémie, parce que je pense que nous avons vraiment perdu beaucoup de nos liens humains et de nos interactions sociales, alors c'était formidable d'avoir cette chose une fois par semaine où j'ai pu parler avec mon jumeau. ”

Julia Kai, participant à un échange virtuel

Cette année également, nous avons offert aux jeunes la possibilité de présenter une demande de participation à un échange individuellement. Nous avons ainsi pu étendre notre programme à de nombreux jeunes dont l'école ou la collectivité n'offre pas de programmes d'échange à l'heure actuelle. Cet accès sera maintenu pour l'année 2021-2022, et nous cherchons des façons d'offrir des échanges sur une base individuelle à plus long terme.



Thomas Dumont. Boucherville, Quebec  
Individual Virtual Exchange Participant

Cet automne, nous avons inauguré une nouvelle série en ligne pour aider les jeunes qui souhaitent explorer leurs possibilités de carrière. Nos webinaires et ateliers mensuels, accessibles gratuitement et dans les deux langues officielles, se poursuivront pendant toute l'année scolaire et porteront sur un éventail de sujets pertinents comme l'identification des compétences, la recherche d'emploi, l'entrepreneuriat et les carrières dans l'économie à la demande. Les jeunes qui préfèrent une expérience plus personnalisée peuvent, contre une somme modique, suivre nos modules d'apprentissage en ligne sur la préparation d'un curriculum vitae et d'une lettre de motivation; la candidature à des études postsecondaires et les façons de les financer; ainsi que l'élaboration d'un plan pour le démarrage d'une entreprise à vocation commerciale ou sociale.



Le mois prochain, nous commencerons à accepter les demandes pour notre tout nouveau Forum national jeunesse sur l'alliance inclusive. Véritable initiative hybride, le Forum donnera d'abord l'occasion aux jeunes de faire connaissance en collaborant à une série d'activités et de webinaires mensuels qui mettront en lumière les expériences vécues et les difficultés rencontrées par différents groupes. Puis, au cours de l'hiver, nous tâcherons de leur faire voir sous un angle plus vaste les nombreuses divisions sociales qui existent actuellement, et leur proposerons des stratégies qui les aideront à jouer un rôle de chef de file pour combler ces fossés. À la fin du programme, les jeunes deviendront à leur tour des enseignantes et enseignants; ils se réuniront à Winnipeg pour recevoir une formation et des conseils sur la manière de produire leur propre série de balados, que nous rendrons accessibles à une date ultérieure par l'intermédiaire de nos réseaux.

De l'avis de la plupart des observateurs, les voyages devraient reprendre, dans une certaine mesure, au

printemps et à l'été 2022. La demande d'échanges devrait aussi augmenter de manière significative à compter de l'automne 2022. Avant la pandémie, nous recevions déjà de 20 à 35 % plus de demandes de participation que notre capacité de traitement nous le permettait, et nous nous attendons à ce que cette proportion grimpe pour atteindre de 40 à 50 %. À cette difficulté s'ajoutent les prix des billets d'avion, qui sont actuellement 30 % plus élevés qu'avant la pandémie et devraient se maintenir à ce niveau, ce qui signifie que nous devons trouver de nouvelles sources de revenus pour suivre le rythme de l'augmentation de la demande pour nos programmes.

Nous sommes reconnaissants du soutien que nous apportent nos partenaires financiers, notre réseau de parents, d'enseignants et d'anciens, ainsi que les nouveaux liens que nous avons forgés avec d'autres organismes jeunesse dans cette aventure. Ensemble, nous avons accompli des choses extraordinaires qui se poursuivront longtemps au-delà de la pandémie.

Quand je parle aux gens de nos activités durant la pandémie, beaucoup sont étonnés de l'ampleur et de la portée de nos réalisations. Ils sont souvent impressionnés, car ils se disent que ce doit être difficile pour un organisme connu essentiellement pour l'organisation de voyages. C'est vrai. C'est loin d'avoir été facile. Et je reconnais que ce que notre équipe, petite mais formidable, a réussi à accomplir depuis la pandémie est fort impressionnant. La majorité de nos employés maîtrisent maintenant des compétences et des domaines auxquels ils n'auraient jamais imaginé être associés il y a de cela un an, et chacun et chacune d'entre eux continuera de concentrer ses efforts sur la création de possibilités amusantes et stimulantes pour aider les jeunes à se découvrir et à réaliser pleinement leur potentiel.

Alors, vivement l'année 2022! C'est tout un nouveau monde qui nous attend. Nous serons là, comme nous l'avons toujours été, pour donner aux jeunes Canadiennes et Canadiens des moyens sûrs, intéressants et accessibles de le découvrir.

Deborah Morrison





## RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE DU COMITÉ DES FINANCES ET D'AUDIT - DAVID ROSS

0Au nom du Comité des finances et d'audit d'Expériences Canada, je vous présente les résultats financiers de l'exercice 2020-2021. Ce rapport a été préparé d'après nos états financiers audités pour l'exercice se terminant le 31 août 2021, qu'il est possible d'obtenir sur notre site Web ou sur demande.

Expériences Canada a achevé sa deuxième année d'une entente de financement triennale conclue avec le gouvernement fédéral pour le programme Échanges Canada. Nous tenons à remercier le ministre et le personnel d'Échanges Canada du ministère du Patrimoine canadien pour leur soutien indéfectible et leur engagement envers notre programme.

La pandémie a posé des problèmes de taille pour notre programmation. Pour la première fois en 85 ans d'existence, nous n'avons pas été en mesure d'organiser des voyages pour les jeunes durant l'année. Nous avons investi dans l'élaboration de nouveaux programmes de rechange en ligne, notamment un programme d'échanges virtuels, une chorale virtuelle et un concours d'art virtuel afin d'aider les jeunes Canadiens à demeurer en contact les uns avec les autres durant les mois d'hiver, lorsque tant d'entre eux devaient rester à la maison. Nous avons également produit une série de webinaires en ligne intitulée Conversations La Vie des Noir.e.s Compte & Anti-Racisme à l'automne, et nous

avons repris le travail sur le Forum virtuel des jeunes leaders sur la réconciliation, originalement prévu en juillet 2021 à Winnipeg en mode virtuel, qui s'est finalement tenu en octobre 2021.

Entièrement dus aux restrictions de voyage liées à la pandémie, les revenus de 2020-2021 ont chuté de 63 % pour s'établir à 1,38 million de dollars par rapport à l'exercice précédent, où ils étaient de 3,73 millions de dollars. Les dépenses nettes ont également baissé de 60 % par rapport à l'an dernier, passant de 3,73 millions à 1,47 million.

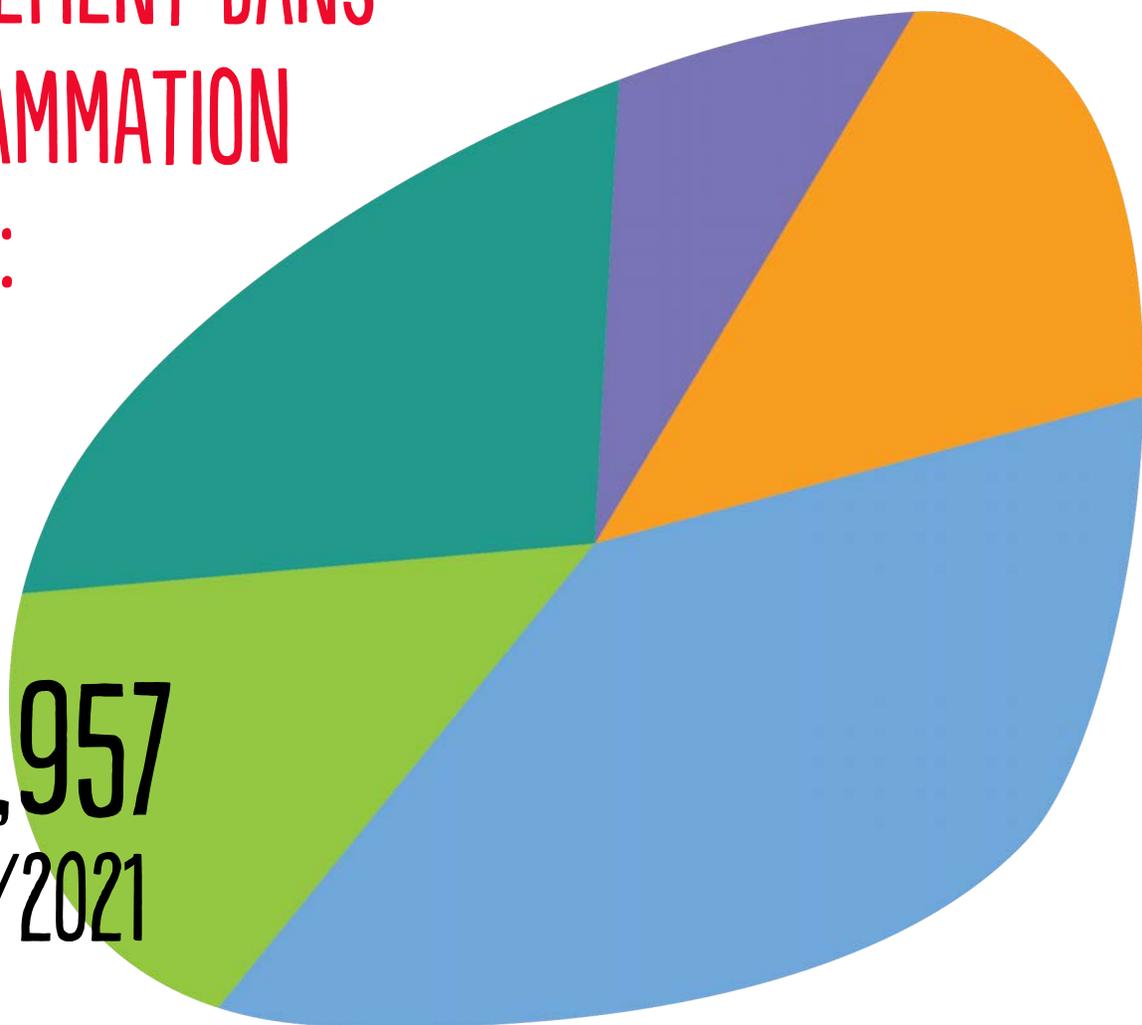
Nous tenons à remercier nos contributeurs individuels et nos partenaires financiers, soit la RBC, Canada Vie, Uniglobe et WestJet, de leur généreux soutien pour les programmes de cette année.

David Ross



# INVESTISSEMENT DANS LA PROGRAMMATION JEUNESSE:

**\$1,472,957**  
EN 2020/2021



**40%**

Programmes pour  
les jeunes  
\$ 588,731

**13%**

Forum des jeunes  
\$ 196,370

**27%**

Coordination nationale  
des programmes  
\$ 399,593

**8%**

Marketing et  
relations publiques  
\$ 111,816

**12%**

Gestion / Autre  
\$ 176,447

**0%**

Mesures spéciales  
\$ 0



# MERCI À NOS COMMANDITAIRES

Investir dans l'éducation et l'avenir des jeunes Canadiens nous profite à tous. Chaque don a des répercussions immédiates, et aider les jeunes Canadiens à élargir leurs liens et à s'exposer davantage à diverses expériences les aidera à devenir les leaders de demain dont nous avons besoin. Nous ne pourrions pas atteindre nos objectifs sans le soutien, l'engagement et l'enthousiasme de tous nos généreux donateurs et partenaires. Merci de rassembler les jeunes Canadiens à un moment où ils en ont le plus besoin!

Nous tenons à exprimer notre plus profonde reconnaissance aux organisations et aux personnes suivantes qui ont contribué si généreusement.

- Andrés Garami – Garami Family
- John Kenny
- Starbank Developmentc 2148 Corp.
- Dave McInnes
- David Ross
- Amex
- Brian Morrison
- Deborah Morrison
- Neolore Networks Inc
- Jill Seymour
- Robert Johnston
- Denise Nawata
- Judith Sullivan-Corney
- Taking It Global
- Whom Consulting Inc

# Canada



Foundation  
Fondation



POWER CORPORATION  
OF CANADA





85  
YEARS/ANS

experiences  
CANADA



SEVEC | Visites Intérogvinales | Bilingual Exchange Secretariat

# NOUS AVONS BESOIN DE VOTRE SOUTIEN

En cette période où tant de choses nous séparent les uns des autres, vous pouvez contribuer à nous rapprocher

Tous les jeunes méritent d'avoir une chance de participer à nos programmes, mais nous avons besoin de votre aide pour que cela se concrétise. Vos dons aideront les jeunes qui ne pourront peut-être pas participer sans un soutien financier et des ressources additionnelles.

[WWW.EXPERIENCESCANADA.CA/FR/DON/](http://WWW.EXPERIENCESCANADA.CA/FR/DON/)